



**Podręcznik pacjenta
dotyczący platformy internetowej Maela i
aplikacji mobilnej (iOS/Android)**

Informacje o producencie



MAELA SAS

Adres: 56 Saint-Jean-de-Dieu Street, 69007 LYON, France

Telefon: +33 (0)481682526

Adres e-mail: contact@maela.fr

Strona internetowa: www.maela.fr/en

Informacje o produkcie



Platforma Maela®

Wersja produktu: 4.0

Certyfikacja i deklaracja zgodności



Platforma Maela® to wyrób medyczny klasy I z oznaczeniem CE z 2019 r.

Niniejszy wyrób spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczące wyrobów medycznych.

Niniejszy wyrób spełnia ogólne wymagania dotyczące bezpieczeństwa i działania określone w Rozporządzeniu (UE) 2017/745.

Oświadczenie dotyczące gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności

Firma Maela® SAS nie udziela żadnych wyraźnych ani domniemanych gwarancji dotyczących niniejszego podręcznika, jego jakości i wydajności, ani nie udziela żadnych gwarancji dotyczących konkretnego typu procedury. Ponadto niniejszy podręcznik może zostać zmieniony przez firmę bez zapowiedzi i bez konieczności ponoszenia odpowiedzialności.

Znaki towarowe

Maela® jest znakiem towarowym.

Prawa autorskie

Maela©.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być powielana, poddawana transkrypcji, przesyłana, rozprowadzana, modyfikowana, łączona, tłumaczona na dowolny język lub używana w dowolnej formie, graficznej, elektronicznej lub mechanicznej bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Maela®. Obejmuje to między innymi systemy kserowania oraz nagrywania, przechowywania i pozyskiwania informacji. Wykonywanie lub używanie kopii aplikacji, o której mowa w niniejszym dokumencie, jest nielegalne.

Modyfikacje

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność informacji podanych w niniejszym dokumencie. W przypadku wprowadzenia jakichkolwiek zmian w niniejszym podręczniku użytkownicy otrzymają jego nową wersję.

W przypadku znalezienia nieprawidłowych informacji prosimy o kontakt pod adresem e-mail: contact@maela.fr.

Data wydania: xx.xx.2022 r.

Spis treści

1. Wprowadzenie	5
1.1. Cel dokumentu	5
1.2. Skróty i definicje	5
2. Wskazania i symbole	6
2.1. Opis symboli	6
2.2. Środki ostrożności.....	7
2.3. Ostrzeżenia	7
2.4. Awaria.....	7
3. Opis wyrobu	8
3.1. Wskazania.....	8
3.2. Docelowa grupa pacjentów	8
3.3. Użytkownicy docelowi	8
3.4. Korzyści kliniczne	8
3.5. Informacje dotyczące bezpieczeństwa	9
3.5.1. Przeciwwskazania	9
3.6. Przeglądarki i pobieranie	9
Platforma internetowa i aplikacja mobilna	10
4. Pierwsze logowanie	10
4.1. Sprawdź pocztę e-mail	10
4.2. Utwórz hasło	10
4.3. Pobierz aplikację mobilną lub skorzystaj z platformy internetowej	11
4.4. Zaloguj się do konta	12
4.5. Wyraż zgodę i zaakceptuj warunki użytkowania	12
5. Strona główna	12
5.1. Lista zadań do wykonania	12
5.1.1. Zadania związane z leczeniem	13
5.1.2. Kwestionariusze.....	13
5.1.3. Pomiary.....	14
5.1.4. Treści edukacyjne	14
5.1.5. Badania laboratoryjne	14
5.2. Alerty	14

6. Przebieg	15
7. Udostępnij	16
7.1. Udostępnij dokument lub zdjęcie	16
7.2. Moje kontakty	16
7.3. Zażądaj rozmowy.....	17
7.4. Moje rozmowy	17
8. Biblioteka	17
9. Wpisy	18
9.1 Moje pomiary	18
9.2 Moje badania laboratoryjne.....	18
9.3 Moje zdjęcia	18
9.4 Moje dokumenty.....	19
10. Mój profil	19
12. Wycofanie wyrobu	20

1. Wprowadzenie

1.1. Cel dokumentu

Niniejszy podręcznik użytkownika przedstawia platformę Maela® — wyrób medyczny zaprojektowany przez firmę Maela® do **zdalnego monitorowania** pacjentów.

Niniejszy podręcznik zawiera szczegółowe opisy sposobu korzystania z platformy. Jest on przeznaczony dla pacjentów przyjętych do placówki opieki zdrowotnej, która posiada umowę z firmą Maela®.

Na żądanie podręcznik może być również udostępniony w wersji papierowej.



Przed rozpoczęciem korzystania z platformy Maela® należy uważnie przeczytać niniejszy podręcznik.

1.2. Skróty i definicje



Skróty i terminy	Opis
Wyrób medyczny	Narzędzia, wyroby, urządzenia i ich części, implanty, odczynniki do stosowania w ramach procedur <i>in vitro</i> , oprogramowanie, sprzęt lub inne podobne lub powiązane elementy przeznaczone do użytku samodzielnego lub użytku z udziałem operatorów przeznaczone do określonych lub różnorodnych zastosowań medycznych.
Model ścieżki	Najwyższy poziom jednostek platformy Maela®. Model ścieżki opieki obejmuje kluczowe daty, protokoły monitorowania i kwestionariusze przesiewowe.
Zdalne monitorowanie	Narzędzie używane do zdalnego monitorowania pacjenta. Może być obsługiwane przez określone platformy, takie jak Maela®.
Pracownik ochrony zdrowia	Osoba, która świadczy usługi związane z utrzymaniem lub poprawą stanu zdrowia, wykorzystując swoje umiejętności i osąd, lub zapewnia opiekę i leczenie osobom rannym, chorym, niepełnosprawnym lub niedoświadczonym.
Protokół	Protokół Maela® składa się z różnych elementów, które mogą (ale nie muszą) być zaplanowane w czasie. Protokół odpowiada konkretnej obserwacji kontrolnej, która jest częścią ścieżki leczenia, np. zabieg chirurgiczny stanowiący część ścieżki onkologicznej. Protokół Maela® składa się z kwestionariuszy kontrolnych, dokumentów, łączy, treści edukacyjnych, analiz, a także obserwacji kontrolnej dotyczącej leczenia. Zawiera również przydatne informacje dla pracowników ochrony zdrowia, dzięki czemu może stanowić wsparcie w przypadku wystąpienia u pacjenta jakichkolwiek działań niepożądanych. Protokół posiada datę początkową i końcową.

ERAS	Rozszerzona regeneracja po zabiegu (ang. Enhanced Recovery After Surgery). ERAS to kompleksowe podejście do zarządzania pacjentami, które pomaga pacjentowi w szybkim powrocie do zdrowia po operacji.
Opiekun	Osoba, która podczas codziennych czynności może pomagać pacjentowi lub nadzorować go.
Zaburzenia psychomotoryczne	Zaburzenie, które wpływa na związek pomiędzy aktywnością mózgu a sposobem poruszania się ciała (psychomotoryka). Może, ale nie musi być związane z uszkodzeniem mózgu. Ten rodzaj zaburzenia może być spowodowany problemami genetycznymi lub neurologicznymi lub czynnikami związanymi z rozwojem, środowiskiem lub nastrojem danej osoby.
Lista zadań do wykonania	Umożliwia użytkownikowi zarządzanie zadaniami w ramach ścieżki opieki. Zadania te muszą być wykonywane w określonej kolejności.
Oś czasu	Szczegółowy widok ścieżki opieki pacjenta. Cała zawartość ścieżki zostanie wyświetlona na tej osi czasu. Zdarzenia umieszczone są na niej w kolejności chronologicznej.
Data kluczowa	Data, na którą zaplanowano dany element.
Okno podręczne	Okno otwierane nad oknem głównym.
Planowe elementy	Planowe elementy w platformie firmie Maela® to wszystkie kwestionariusze kontrolne, treści edukacyjne, środki, zadania, przypomnienia lub analizy zaplanowane w ramach danej ścieżki lub protokołu.
Alert	Sygnał ostrzegający o niebezpieczeństwie lub zagrożeniu dla pacjenta. Umożliwia również przesyłanie informacji na podstawie odpowiedzi pacjenta.
Hasło jednorazowe (OTP)	Hasło jednorazowe. To kod wysyłany za pomocą wiadomości SMS w celu zabezpieczenia konta Maela®.

2. Wskazania i symbole

2.1. Opis symboli

W poniższej tabeli opisano wszystkie symbole użyte w niniejszym podręczniku użytkownika i znajdujące się na produkcie.

	Ostrzeżenie: ten symbol ostrzega użytkownika o możliwym zagrożeniu związanym z użytkowaniem produktu, które może mieć wpływ na bezpieczeństwo pacjenta lub użytkownika.
	Zalecenie: ten symbol jest używany w celu przekazania użytkownikowi zaleceń dotyczących użytkowania produktu, bez konsekwencji dla bezpieczeństwa pacjenta lub użytkownika.



Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika



Nazwa producenta



Numer referencyjny produktu

2.2. Środki ostrożności

Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami, aby upewnić się, że wyrób jest używany w najlepszych i najbezpieczniejszych warunkach.

- Zawartość (kwestionariusze, zawartość edukacyjna, dokumenty, łącza i przypomnienia), protokoły i ścieżki oferowane pacjentom są zatwierdzane przez kierujący zespół opieki. Jeśli pytania nie są wystarczająco precyzyjne lub jeśli wyświetlana jest nieodpowiednia treść, wówczas za aktualizację ścieżki odpowiada pracownik.

2.3. Ostrzeżenia



- **Przed rozpoczęciem korzystania z produktu wszyscy użytkownicy muszą być przeszkoleni.**
- **Podczas aktualizacji platformy użytkownicy muszą wyczyścić pamięć podręczną przeglądarki i zaktualizować aplikację mobilną. Podczas każdej aktualizacji do użytkowników Maela® wysyłane są odpowiednie powiadomienia wskazujące proces, który należy wykonać.**

2.4. Awaria

W przypadku awarii należy natychmiast zaprzestać korzystania z wyrobu.

Jeśli zidentyfikowanie lub usunięcie przyczyny awarii za pomocą niniejszego dokumentu jest niemożliwe, należy wyłączyć wyrób i zadzwonić do centrum pomocy technicznej pod numer +44 (0)1923205184 (Wielka Brytania) lub +353 (0)91750797 (Irlandia).

3. Opis wyrobu

3.1. Wskazania

Rozwiązanie opracowane przez firmę Maela® jest **wyrobem medycznym** przeznaczonym dla pracowników służby zdrowia do zapewnienia nadzoru medycznego nad pacjentami podczas całej ścieżki leczenia. Rozwiązanie to pozwala zespołowi opieki i lekarzom na określenie planów leczenia odpowiednich dla swojej specjalizacji i bazy pacjentów.

Wyrób Maela® składa się z platformy internetowej i aplikacji mobilnej. Pacjenci mają dostęp do rozwiązania Maela® za pośrednictwem aplikacji mobilnej oraz platformy internetowej. Pracownicy służby zdrowia mają dostęp tylko do platformy internetowej.

Z platformy Maela® mogą korzystać wyłącznie placówki opieki zdrowotnej, które zakupiły licencję Maela®.

3.2. Docelowa grupa pacjentów

Pacjenci, którzy zostali przyjęci do placówki opieki zdrowotnej, która podpisała umowę z firmą Maela®, mogą korzystać z platformy Maela® w ramach opieki kontrolnej.

Pacjent powinien:

- posiadać w domu dostęp do Internetu (połączenie Wi-Fi lub mobilna transmisja danych);
- posiadać telefon komórkowy;
- mieć ukończone 12 lat.

3.3. Użytkownicy docelowi

Docelowi użytkownicy to:

- **pracownicy służby zdrowia:** lekarze, pielęgniarki, specjaliści, farmaceuci;
- **pracownicy administracji w placówce:** kadra kierownicza, pracownicy sekretariatu, dyrektor instytucji, inspektor ochrony danych osobowych;
- **pacjenci dorośli monitorowani pod kątem planowych wskazań;**
- **opiekunowie monitorowanych pacjentów (niemających odpowiednich możliwości lub niezależności), a także opiekunowie pacjentów, którzy nie są dorośli.**

3.4. Korzyści kliniczne

- Poprawa jakości życia i zwiększenie zadowolenia pacjentów.
- Poprawa jakości świadczonych usług medycznych.
- Wczesne wykrywanie powikłań i skuteczniejsze postępowanie w przypadku ich wystąpienia.

- Better monitoring of ERAS protocols (Agri F., Hahnloser D., Desmartines N., Hubner M. (2020) Gains and limitations of a connected tracking solution in the perioperative follow-up of colorectal surgery patients. *Colorectal Dis.* 2020 Aug;22(8):959–966)
- Increased survival rate (Basch E., Deal A.M., Dueck A.C., et al. (2017) Overall Survival Results of a Trial Assessing Patient-Reported Outcomes for Symptom Monitoring During Routine Cancer Treatment. *JAMA.* 2017;318(2):197–198)

3.5. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

3.5.1. Przeciwwskazania

Korzystanie z platformy Maela® nie jest zalecane następującym osobom:

- pacjentom w wieku poniżej 12 lat;
- następującym grupom pacjentów (chyba że **opiekun** jest w stanie przekazać pacjentowi informacji na temat obserwacji kontrolnej):
 - pacjentom niedowidzącym;
 - pacjentom z poważnymi zaburzeniami psychomotorycznymi kończyn górnych;
 - pacjentom z zaburzeniami pamięci;
 - pacjentom, którzy nie posiadają własnego numeru telefonu komórkowego;
 - pacjentom, którzy nie mają dostępu do Internetu;
- pacjentom, którzy nie wyrazili zgody.

3.6. Przeglądarki i pobieranie

Platforma internetowa Maela® została zaprojektowana i przetestowana pod kątem współpracy z dwiema najnowszymi głównymi wersjami przeglądarek zintegrowanych z systemami Windows i MacOS, a także z przeglądarkami Google Chrome i Firefox. Ponieważ platforma internetowa jest wyposażona w czuły interfejs, jest również zgodna z systemami Android i iOS oraz została zaprojektowana i przetestowana pod kątem użycia z współpracą z wersjami przeglądarek, które są dostarczane z tymi systemami operacyjnymi (odpowiednio Google Chrome i Safari).

Najnowsza wersja aplikacji mobilnej Maela® jest również dostępna do pobrania na urządzenia z systemem operacyjnym Android i iOS z odpowiedniego sklepu z aplikacjami (Google Play Store dla systemu Android i Apple App Store dla systemu iOS).

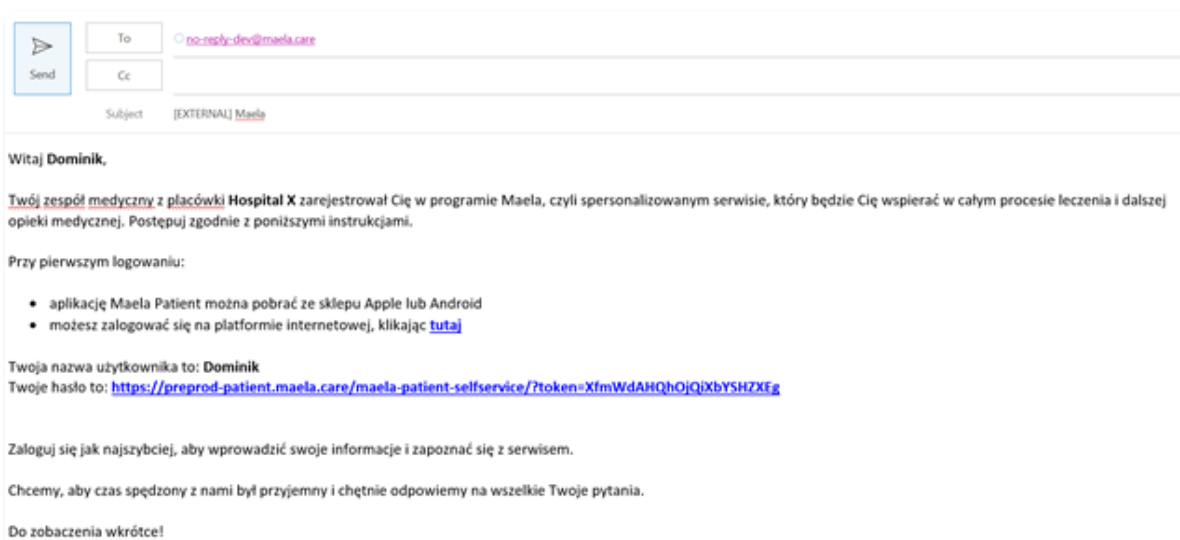
Platforma internetowa i aplikacja mobilna

4. Pierwsze logowanie

4.1. Sprawdź pocztę e-mail

Po zarejestrowaniu się zespołu medycznego w programie otrzymasz wiadomość e-mail z platformy cyfrowej Maela (mael@maela.care). Wiadomość e-mail będzie zawierać nazwę użytkownika i łącze umożliwiające utworzenie niepowtarzalnego hasła.

Uwaga: dostarczenie wiadomości e-mail może potrwać kilka minut. Jeśli masz problemy ze znalezieniem wiadomości w skrzynce odbiorczej, sprawdź kosz lub folder Spam.



4.2. Utwórz hasło

Kliknij łącze obok pozycji „Twoje hasło to”. Spowoduje to wyświetlenie strony z zaproszeniem do skonfigurowania niepowtarzalnego hasła.

Twoja nazwa użytkownika to: **Dominik**
Twoje hasło to: <https://preprod-patient.maela.care/maela-patient-selfservice/?token=XfmWdAHQhOjQixbYSHZXEg>

Ze względów bezpieczeństwa hasło musi zawierać:

- co najmniej 8 znaków;
- co najmniej 1 cyfra;
- co najmniej 1 wielka litera i 1 mała litera;
- co najmniej 1 znak specjalny (!"#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[\\]^_`{|}~).

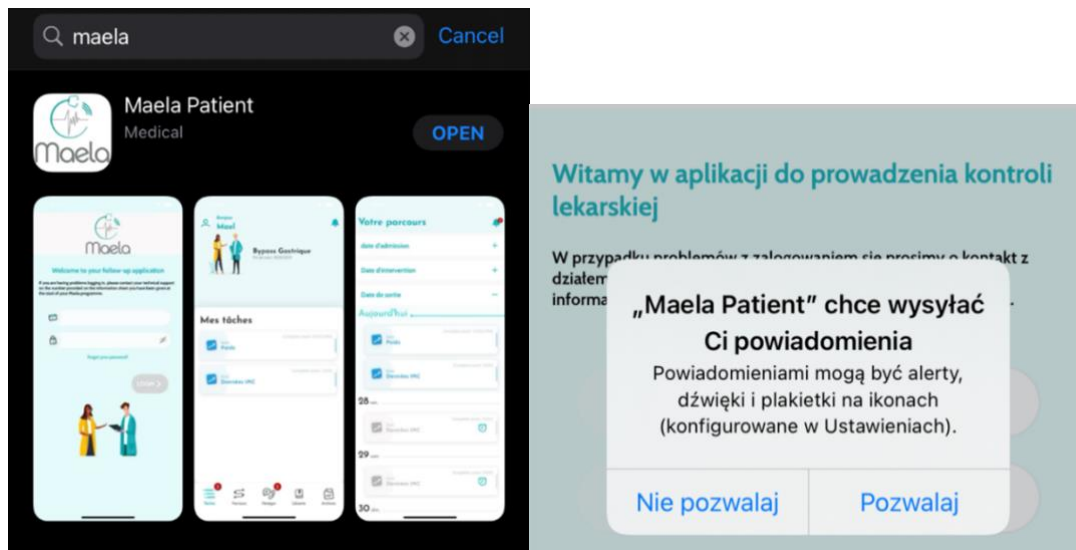
Hasło to zostanie użyte w celu uzyskania dostępu do konta w przyszłości, więc należy je zapamiętać.

Uwaga: ten krok należy wykonać w ciągu kilku dni od otrzymania powitalnej wiadomości e-mail. W przeciwnym razie łącze wygaśnie. Jeśli łącze przeniesie Cię do strony internetowej z informacją, że łącze wygaśnię, przejdź do strony logowania i kliknij opcję „Nie pamiętam hasła”, aby otrzymać nowe łącze umożliwiające ustawienie hasła.

4.3. Pobierz aplikację mobilną lub skorzystaj z platformy internetowej

Po ustawieniu hasła możesz uzyskać dostęp do swojego konta, korzystając z preferowanej metody: aplikacji mobilnej lub platformy internetowej Maela.

Pobierz aplikację „Maela Patient” ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store (dla systemu operacyjnego Android). Podczas pierwszego uruchomienia aplikacji zaleca się zezwolenie aplikacji Maela Patient na wysyłanie powiadomień, aby nie przegapić żadnych wiadomości ani zadań.



Dostęp do platformy internetowej można uzyskać na dwa sposoby:

- i. korzystając z łącza w powitalnej wiadomości e-mail;
- ii. odwiedzając stronę internetową firmy Maela <https://www.maela.fr/en/> i klikając przycisk „Logowanie dla pacjenta”.



4.4. Zaloguj się do konta

Po pierwszym zalogowaniu otrzymasz w wiadomości SMS 6-cyfrowe hasło jednorazowe (OTP). Wprowadź to hasło na stronie logowania Maela i naciśnij przycisk „Potwierdź”. Uwaga: hasło jednorazowe należy wprowadzić w ciągu 5 minut. Po upływie tego czasu można zażądać nowego hasła jednorazowego z poziomu aplikacji, naciskając przycisk „Generuj nowy kod”.

Uwaga: przy każdym dostępie do aplikacji z innego urządzenia lub przeglądarki hasło jednorazowe zostanie wysłane ponownie i będzie konieczne jego wprowadzenie. Ma to na celu zabezpieczenie konta przed nieuprawnionym dostępem.

Domyślnie w aplikacji mobilnej pojawia się wstępnie wybrany kraj lokalizacji zgodnie z językiem i krajem skonfigurowanym w telefonie.

4.5. Wyraź zgodę i zaakceptuj warunki użytkowania

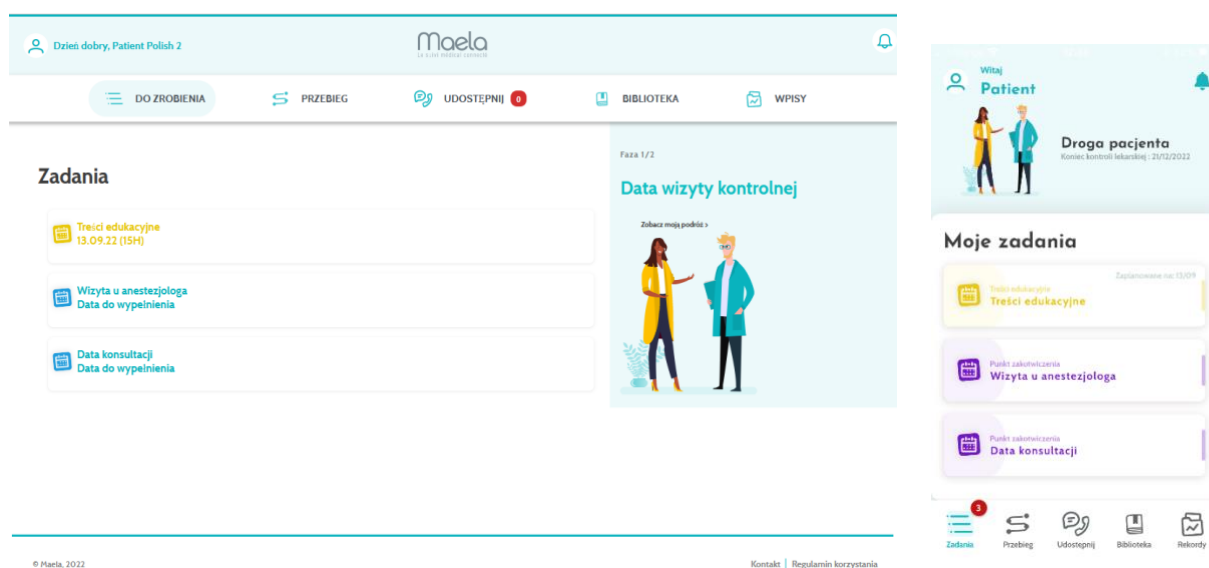
Podczas pierwszego logowania poprosimy Cię:

- i. o wyrażenie zgody na zaangażowanie pacjenta w działania związane z platformą Maela i zdalne monitorowanie;
- ii. o zapoznanie się z warunkami użytkowania i polityką prywatności oraz o zaakceptowanie ich.

Po zaakceptowaniu tych warunków nastąpi pełne zalogowanie się do konta.

5. Strona główna

Po skonfigurowaniu konta nastąpi przekierowanie do strony głównej portalu pacjenta. Na platforma Maela® dostępnych jest pięć głównych funkcji: Do zrobienia, Przebieg, Udostępnij, Biblioteka i Wpisy



5.1. Lista zadań do wykonania

Lista zadań zawiera zadania przypisane do danego dnia oraz zadania zaległe. Kliknięcie zadania spowoduje wyświetlenie jego tytułu i opisu. Kliknij przycisk „**Wykonano**”, aby zakończyć zadanie. Kliknij przycisk „**Anuluj**”, jeśli chcesz zamknąć stronę bez wykonywania zadania.

Po zakończeniu zadania tytuł zostanie wyszarzony i przekreślony na końcu listy zadań do wykonania.

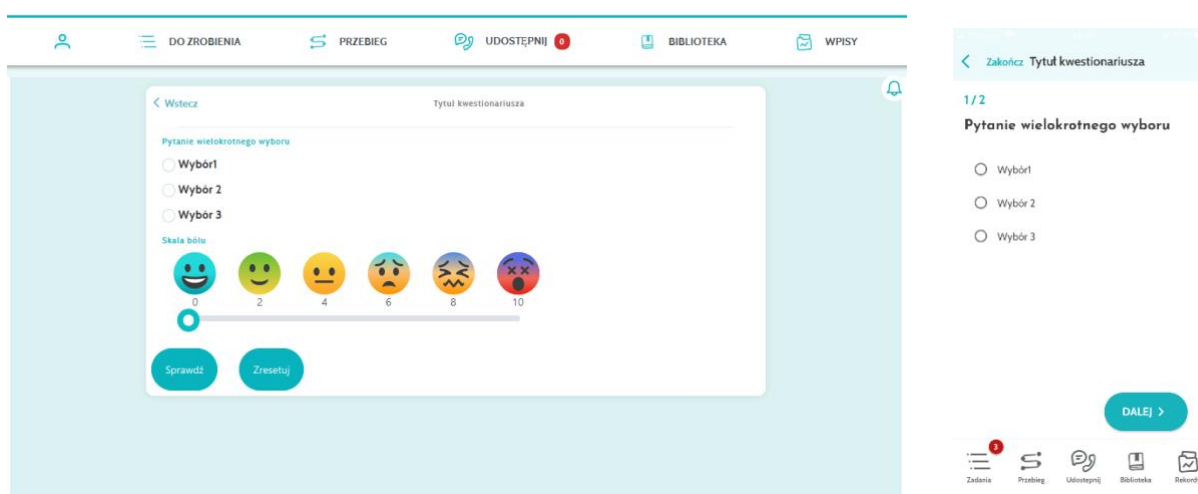
Istnieje kilka rodzajów zadań. Każdy rodzaj zadania jest wyświetlany za pomocą określonej ikony i określonego koloru: zadania związane z leczeniem, kwestionariusze, pomiary, treści edukacyjne, przypomnienia o zadaniach, alerty i badania laboratoryjne.

5.1.1. Zadania związane z leczeniem

Ten typ zadania będzie zawierać prośbę o potwierdzenie, czy przyjąłeś/przyjęłaś przepisane podczas ścieżki leczenia leki.

Po kliknięciu zadania zostanie wyświetlony tytuł i opis, a także data i godzina następnego dawkowania. Kliknij przycisk „**Wykonano**”, aby potwierdzić przyjęcie leku

5.1.2. Kwestionariusze



Kwestionariusze to zestawy pytań z odpowiedziami do wyboru, ustawiane przez zespół opieki. Są one wykorzystywane do śledzenia Twojego stanu oraz do zbierania informacji na temat Twojego stanu zdrowia i doświadczeń.

Po kliknięciu zadania kwestionariusza na ekranie pojawi się jedno pytanie. Możesz przechodzić pomiędzy pytaniami, klikając „**Wstecz**” i „**Dalej**”. Jeśli pytanie jest obowiązkowe, zostanie zaznaczone na czerwono i nie będzie można kontynuować do momentu udzielenia odpowiedzi. Po zakończeniu kliknij przycisk „**Zapisz**”, aby wysłać odpowiedzi.

5.1.3. Pomiary

Ten typ zadania wymaga wprowadzenia określonych parametrów, które są istotne dla monitorowania (np. temperatura ciała, masa ciała lub ciśnienie krwi).

Kliknij zadanie, aby wprowadzić żadaną wartość i kliknij „**Wyślij**”, aby przesłać dane do zespołu opieki.

5.1.4. Treści edukacyjne

Treści edukacyjne to artykuły, które mogą zawierać tekst, obrazy, materiały wideo i/lub łącza związane z Twoją ścieżką opieki.

Kliknij zadanie, aby otworzyć treści edukacyjne i poruszać się pomiędzy nimi. Możesz potwierdzić zapoznanie się z nim, klikając przycisk „**Potwierdź**” wyświetlany u dołu. Treści edukacyjne będą zawsze dostępne w bibliotece, możesz je ponownie otwierać.

5.1.5. Badania laboratoryjne

Zadanie „Badania laboratoryjne” umożliwi wysłanie wyników badań laboratoryjnych wymaganych przez zespół opieki. Jeśli masz papierową kopię wyników badań, musisz przeprowadzić digitalizację, skanując dokument lub robiąc jego zdjęcie.

Kliknij zadanie, aby je otworzyć, a następnie kliknij przycisk „**Dodaj**”, aby poszukać dokumentów wśród plików w komputerze lub na smartfonie. Rozmiar pliku z dokumentem **NIE MOŻE** przekraczać 19 MB i musi być to plik w jednym z **podanych formatów**: PDF, obraz (JPEG, PNG, GIF, TIFF), plik Microsoft Office (DOC, DOCX, XLS, XLSX, PPT, PPTX), plik wideo (MP4, AVI), strona internetowa (HTML), prosty plik tekstowy (TXT) lub RTF.

W razie potrzeby wprowadź datę skanowania, nazwę skanu i opis. Pamiętaj, aby zaznaczyć pole „**Powiadom zespół opieki**” w dolnej części okna podręcznego. Aby zamknąć okno podręczne, przesunąć palec pionowo w dół.

5.2. Alerty

Alerty to powiadomienia, które zespół opieki zdrowotnej ustawia w celu dostarczenia Ci informacji. Alerty mogą również wymagać podjęcia działań w danej sytuacji związanej ze stanem zdrowia lub ścieżką opieki. Alerty wysokim priorytecie są wyświetlane na liście zadań do wykonania.

Ikona dzwonka w prawym górnym rogu wyświetli się wraz z czerwonym powiadomieniem informującym o liczbie alertów, które nie zostały jeszcze potwierdzone. Kliknij w ikonkę, aby uzyskać dostęp do alarmów, które zostaną posortowane według ważności:

- **Niebezpieczeństwo**
- **Ostrzeżenie**
- **Wiadomości**
- **Informacje**

- Brak wpisu

Kliknięcie alertu powoduje wyświetlenie tytułu, daty i godziny, priorytetu i treści wiadomości. Przeczytaj uważnie i po zakończeniu kliknij przycisk „Potwierdź”, aby usunąć go z listy. Powiadomienia, które nie zostały przez Ciebie potwierdzone, pojawią się również na liście zadań do wykonania i na osi czasu.

OSTRZEŻENIE: zdecydowanie zalecamy, aby zawsze sprawdzać alerty i systematycznie je potwierdzać, aby uniknąć nieporozumień w komunikacji z zespołem opieki.

6. Przebieg

The screenshot displays the 'Przebieg' (Course) section of the Maela application. At the top, there's a navigation bar with 'PRZEBIEG' selected. Below it, the 'Droga pacjenta' (Patient Journey) section shows a timeline with two phases: 'FAZA 1 / 2' (12.09.22) and 'FAZA 2 / 2' (21.12.22). A list of tasks follows, including 'Zadanie 2 Brak terminu', 'Content 2 Brak terminu', 'Zadanie 1 Brak terminu', and 'Tytuł kwestionariusza Brak terminu'. To the right, a calendar view shows the months of September, October, and November. On the far right, a 'Twoja kontrola lekarska' (Your medical control) panel shows 'Dzisiaj' (Today) with tasks 'Zadanie 2' and 'Zadanie 1'.

Zakładka Przebieg zawiera przegląd kluczowych etapów opieki. Zawiera wszystkie odpowiednie daty, zakończone etapy, brakujące kroki i przyszłe elementy planowe.

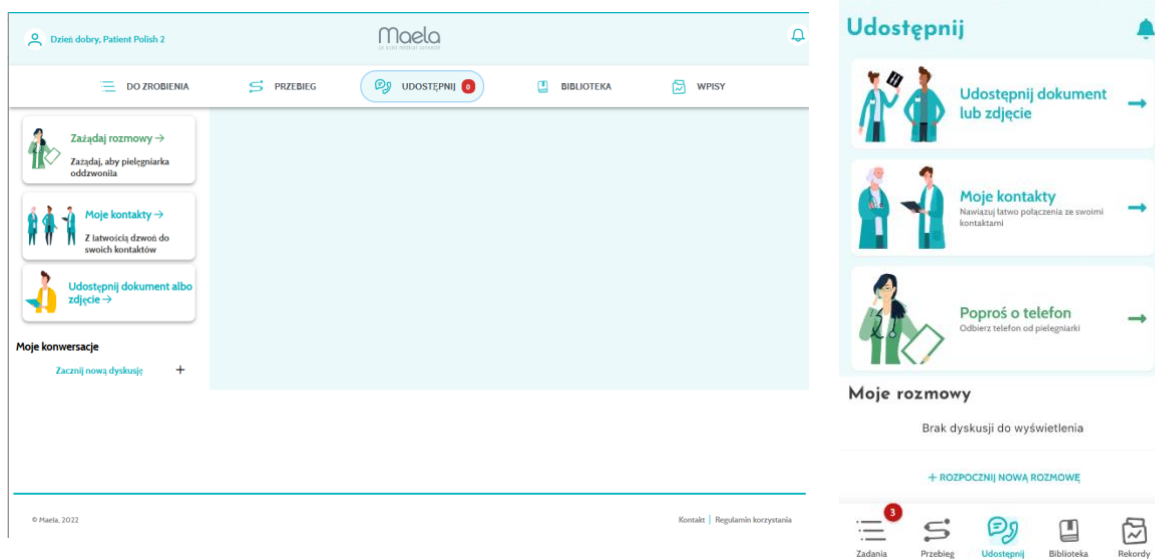
W aplikacji internetowej po lewej stronie ekranu wyświetlana jest oś czasu, a po prawej kalendarz. Oś czasu pokazuje różne etapy w przebiegu opieki. Są ułożone w porządku chronologicznym i opisane odpowiednimi datami.

W aplikacji mobilnej można rozwinąć każdy etap, wyszczególniony według kluczowych dat w ramach przebiegu opieki, klikając przycisk „+” po prawej stronie każdej kluczowej daty.

Możesz udzielić odpowiedzi tylko na zaległe treści lub dzisiejsze treści. Cała zawartość, która ma zostać wprowadzona w przyszłości, będzie wyszarzona i nie będzie można jej klikać przed zaplanowaną datą.

Po wykonaniu zadania jego tytuł będzie wyszarzony i przekreślony na dole sekcji dnia, na który zostało zaplanowane.

7. Udostępnij



Funkcja „**Udostępnij**” umożliwia wymianę informacji z zespołem opieki przy użyciu poniższych funkcji:

7.1. Udostępnij dokument lub zdjęcie

Ta funkcja umożliwia udostępnianie zdjęć i dokumentów zespołowi opieki w dowolnym momencie. Po kliknięciu opcji „**Wyślij**” można załączyć dokument lub obraz.

Jeśli korzystasz z aplikacji mobilnej, możesz zrobić zdjęcie bezpośrednio przy użyciu aparatu w smartfonie lub tablecie. Możesz spróbować ponownie wykonać zdjęcie, a gdy będzie Ci się podobać, możesz wstawić komentarz przed kliknięciem „**Wyślij**”.

Rozmiar dokumentu lub zdjęcia **NIE MOŻE** przekraczać 19 MB i musi to być plik w jednym z **podanych formatów**: PDF, obrazy (JPEG, PNG, GIF, TIFF), pliki Microsoft Office (DOC, DOCX, XLS, XLSX, PPT, PPTX), pliki wideo (MP4, AVI), strony internetowe (HTML), proste pliki tekstowe (TXT) lub RTF.

7.2. Moje kontakty

W tej sekcji można znaleźć odpowiednie dane kontaktowe zespołu opieki, na przykład dane kontaktowe placówki opieki zdrowotnej, zespołu medycznego prowadzącego obserwację kontrolną i lekarza podstawowej opieki zdrowotnej.

7.3. Załadaj rozmowy

Jeśli ta funkcja jest aktywowana przez placówkę opieki zdrowotnej, można poprosić o połączenie z zespołem opieki nad pacjentem, który jest odpowiedzialny za obserwację kontrolną. W każdej chwili można anulować żądanie, klikając opcję „Zatrzymaj żądanie”.

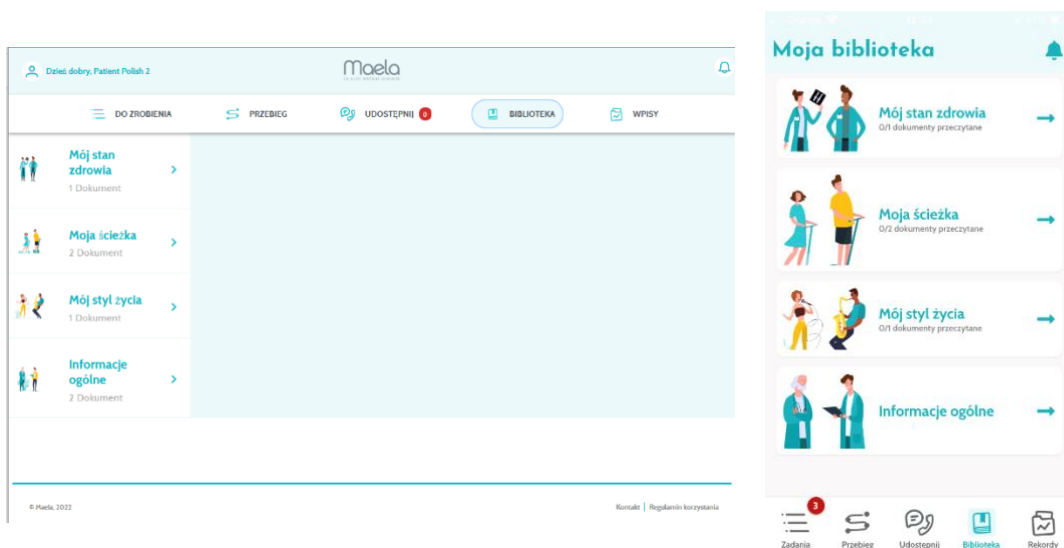
7.4. Moje rozmowy

Ta funkcja umożliwia bezpieczną wymianę pisemnych wiadomości, w tym załączników, z zespołem opieki, który będzie odpowiedzialny za obserwację kontrolną.

Kliknij „Zacznij nową dyskusję”, aby rozpocząć rozmowę z zespołem medycznym. Wpisz tytuł i treść wiadomości. Po zakończeniu kliknij przycisk „Wyślij”. Po wykonaniu tej czynności rozmowa zostanie natychmiast wyświetlona w sekcji „Moje konwersacje” wraz z datą i godziną ostatniej wiadomości. Po przeczytaniu wiadomości obok niej pojawi się podwójny niebieski symbol zaznaczenia.

Możliwe jest zamknięcie lub zarchiwizowanie dyskusji. Zamknięcie dyskusji jest nieodwracalne. Gdy dyskusje są zamknięte lub zarchiwizowane, wiadomości można jedynie wizualizować.

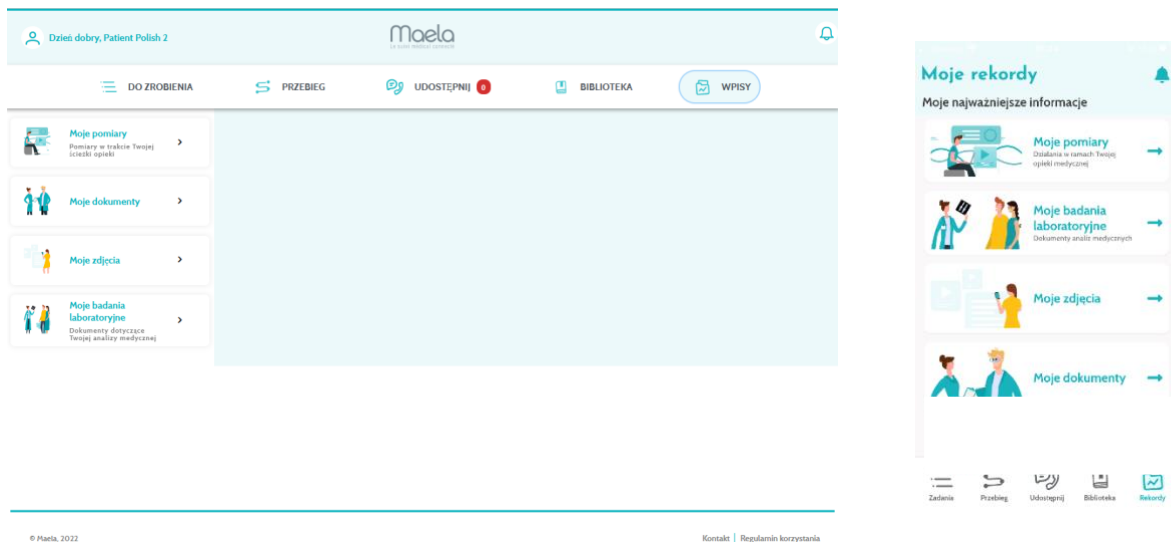
8. Biblioteka



W sekcji „Biblioteka” znajdziesz wszystkie treści dotyczące ścieżki, podzielone na kilka kategorii i podkategorii:

- artykuły edukacyjne zawierające tekst, obrazy, materiały wideo i/lub łącza związane z Twoją ścieżką opieki;
- dokumenty statyczne;
- łącza.

9. Wpisy



Zakładka „**Wpisy**” zawiera cztery typy elementów:

9.1 Moje pomiary

Ta funkcja zawiera wykresy i tabele przedstawiające różne zaplanowane w ramach ścieżki pomiary.

Możesz wybrać, jakie dane mają być wyświetlane na wykresie, wybierając ostatni tydzień, ostatni miesiąc lub ostatnie trzy miesiące.

9.2 Moje badania laboratoryjne

Ta funkcja umożliwia wyświetlenie plików z wynikami badań laboratoryjnych udostępnionych zespołowi opieki.

Dostępne są dwie karty:

- Wysłane: badania laboratoryjne wysłane do Twojego zespołu opieki w trakcie okresu obserwacji kontrolnej;
- Otrzymane: wyniki badań laboratoryjnych otrzymane od Twojego zespołu opieki.

Aby pobrać i wyświetlić wyniki badań laboratoryjnych, kliknij je.

9.3 Moje zdjęcia

Ta funkcja umożliwia wyświetlanie zdjęć udostępnionych zespołowi opieki.

Ze względów bezpieczeństwa zdjęcia wykonywane przy użyciu aplikacji Maela® są przechowywane tylko w pamięci Maela®. Nie są dostępne w galerii zdjęć telefonu.

Aby pobrać i wyświetlić zdjęcia, kliknij je.

Pamiętaj, że nie można dodawać zdjęć z galerii zdjęć urządzenia bezpośrednio do sekcji „Moje zdjęcia”. Aby wysłać zdjęcia, należy użyć menu „Udostępnij”.

9.4 Moje dokumenty

Ta funkcja umożliwi wyświetlanie dokumentów udostępnionych zespołowi opieki.

Dostępne są dwie karty:

- Wysłane: dokumenty wysyłane do zespołu opieki w trakcie okresu obserwacji kontrolnej
- Odebrane: dokumenty otrzymane od zespołu opieki

Aby pobrać i wyświetlić dokumenty, kliknij je.

10. Mój profil

Po kliknięciu ikony w lewym górnym rogu strony głównej zostanie wyświetlone menu „**Mój profil**”.

W tym menu można uzyskać dostęp do następujących sekcji:

1. Dane osobowe użytkownika, a także ustawienia języka i strefy czasowej z sekcji „**Moje konto**”. W razie potrzeby można edytować wszystkie te informacje. Możesz także wyświetlić listę przydatnych kontaktów i dodać nowe kontakty.

2. Powiązane dokumenty prawne można uzyskać, otwierając sekcje: „**Informacje prawne**”, „**Warunki użytkowania**” i „**Ochrona prywatności moich danych**”.
3. Menu „**Zarządzaj powiadomieniami**”, w którym można skonfigurować sposób (wiadomość e-mail, SMS lub powiadomienie typu „push” z aplikacji), w jaki użytkownik ma otrzymywać powiadomienia o następujących zdarzeniach:
 - Przypomnienia codzienne: przypomnienie jest wysyłane o **godzinie 8:25 rano**, jeśli na liście zadań do wykonania znajdują się nieukończone zadania.
 - Wiadomości wysyłane przez zespół opieki
4. W sekcji „**Edytuj hasło**” można wybrać nowe hasło. Przed zapisaniem hasła będzie trzeba będzie wprowadzić dotychczasowe hasło i dwukrotnie wprowadzić nowe.
5. Sekcja „**Wyświetl moje zweryfikowane urządzenia**” umożliwia wyświetlenie listy urządzeń używanych do logowania się do platformy Mela.
6. Opcje „**Wycofaj moją zgodę**” i „**Koniec obserwacji kontrolnej**” spowodują zakończenie okresu obserwacji kontrolnej na platformie Maela®. Opcja ta znajduje się w sekcji „**Zgoda**” na platformie internetowej.

Należy pamiętać, że ta czynność nie jest zalecana. Zdecydowanie zalecamy skontaktowanie się z zespołem opieki przed przerwaniem okresu obserwacji kontrolnej.
7. Opcja „**Wyloguj się**” umożliwia zamknięcie aplikacji.

11. Kontrola instalacji

Przed uruchomieniem platformy Maela® kierownik wdrożenia skonfiguruje wszystkie ścieżki wymagane przez placówkę opieki zdrowotnej, a następnie zaproponuje wykonanie testu pacjenta w celu sprawdzenia konfiguracji. Po przetestowaniu kilku ścieżek przez pracowników ochrony zdrowia z pacjentem testowym urządzenie będzie gotowe do przypisania do rzeczywistych pacjentów.

12. Wycofanie wyrobu

Po zakończeniu umowy pomiędzy placówką opieki zdrowotnej i firmą Maela® użytkownicy platformy Maela® będą mieli miesiąc na pobranie wszystkich danych pacjentów. Miesiąc po zakończeniu umowy administrator platformy Maela® zamknie wszystkie możliwości dostępu do platformy Maela®. Maela® usunie wszystkie dane zebrane podczas korzystania z urządzenia miesiąc po zakończeniu umowy (z wyjątkiem sytuacji, gdy umowa zostanie odnowiona).

Nadal nie udało Ci się znaleźć odpowiedzi na Twoje pytanie? Masz problemy techniczne?

Skontaktuj się z naszym zespołem pomocy technicznej pod numerami telefonu:

+44 (0)1923205184 (Wielka Brytania) lub +353 (0)91750797 (Irlandia).

Życzymy pomyślnego przebiegu okresu obserwacji kontrolnej i szybkiego powrotu do zdrowia.

Zespół Maela®